DAEWOO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
FIER DE CĂLCAT



MODEL: SI3000P

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru consultări viitoare.

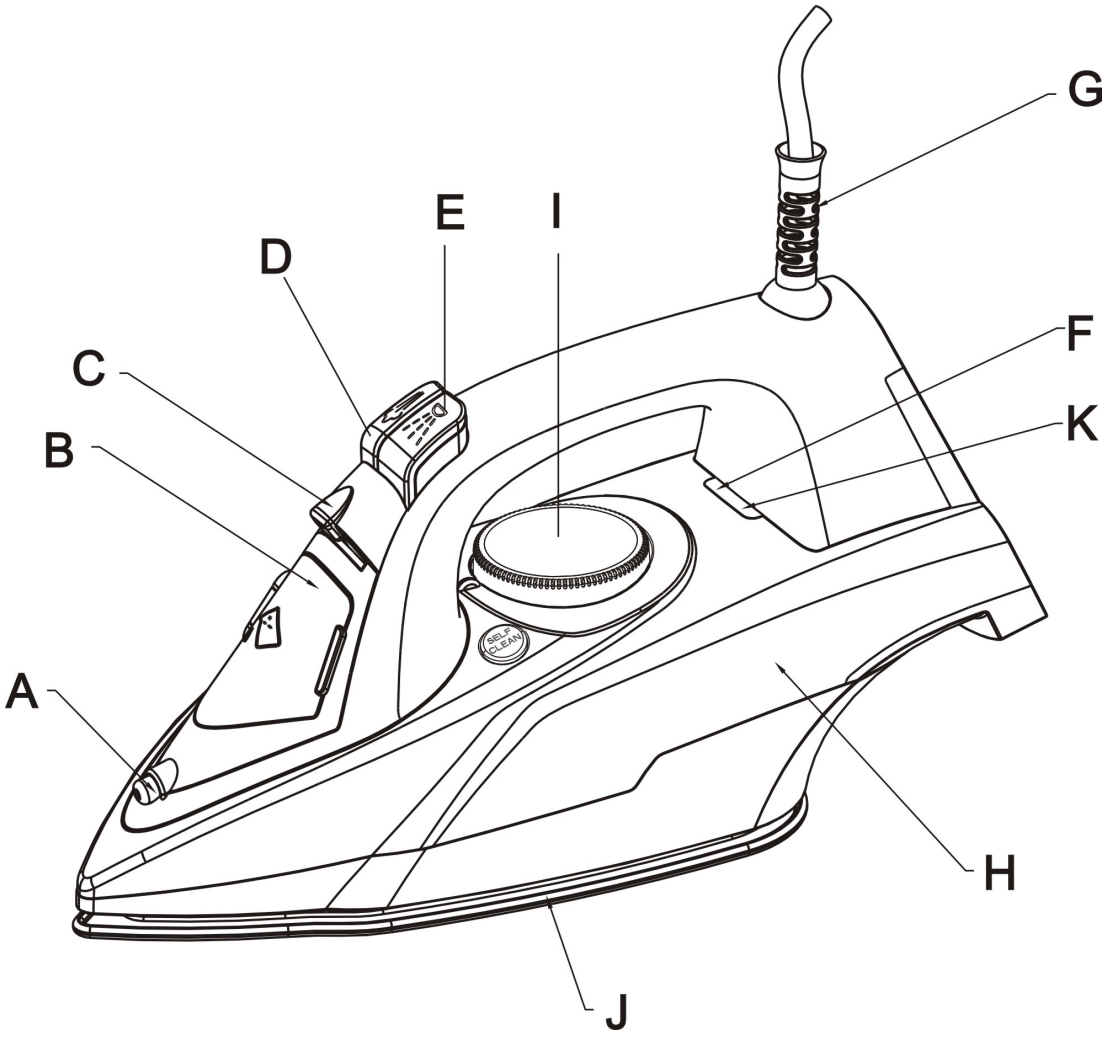
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de utilizarea aparatului electric, este important să respectați câteva măsuri de precauție de bază, inclusiv următoarele:

1. Citiți cu atenție toate instrucțiunile.
2. Înainte de utilizare, verificați dacă tensiunea din priză corespunde cu cea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului.
3. Nu utilizați aparatul dacă firul de alimentare, ștecherul, indicatorul luminos sau aparatul prezintă deteriorări vizibile, dacă a fost scăpat sau dacă prezintă scurgeri. În acest caz, duceți-l la cel mai apropiat centru de service autorizat sau la un tehnician calificat, pentru a evita orice pericol.
4. Dacă firul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un centru de service autorizat sau de persoane calificate, pentru a evita orice risc.
5. Nu permiteți firului de alimentare să atingă talpa fierului atunci când aceasta este fierbinte.
6. Există risc de arsuri prin atingerea pieselor metalice încinse, a apei fierbinți sau a aburului.
7. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.
8. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu scufundați fierul în apă sau alte lichide. Dacă acest lucru s-a întâmplat, nu mai folosiți aparatul — eliminați-l în mod corespunzător.
9. Nu lăsați fierul nesupravegheat cât timp este conectat la sursa de alimentare sau așezat pe masa de călcat.

10. Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă, plană și orizontală.
11. Utilizarea accesoriilor neaprobate de producător poate duce la accidentări sau la deteriorarea aparatului.
12. Când așezați fierul pe suportul său, asigurați-vă că suprafața pe care este plasat suportul este stabilă.
13. Nu umpleți rezervorul cu apă fierbinte, parfumuri, oțet, amidon, detartrant, balsam de rufe sau alte substanțe chimice.
14. Scoateți ștecherul din priză când aparatul nu este utilizat, înainte de umplerea cu apă sau curățare.
15. Nu folosiți aparatul în alt scop decât cel pentru care a fost conceput.
16. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de minimum 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori fără experiență și cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați sau instruiți corespunzător cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate.
17. Acest apparat nu este destinate copiilor. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
18. Nu utilizați fierul dacă a fost scăpat, dacă prezintă daune vizibile sau dacă are scurgeri.
19. Păstrați fierul și cablul de alimentare la distanță de copiii mai mici de 8 ani cât timp aparatul este conectat sau se răcește.
20. Acest aparat este destinate utilizării casnice.Nu utilizați fierul în exterior.
21.
22.

COMPONENTELE APARATULUI



A. Duza de pulverizare
B. Orificiu de umplere cu apă
C. Selector control abur
D. Buton jet de abur
E. Buton pulverizare
F. Lumină indicator oprire automată (verde)
G. Protecție cablu alimentare
H. Rezervor de apă
I. Selector control temperatură
J. Talpă fier de călcat

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Este normal ca la prima utilizare să se degaje o cantitate mică de fum; aceasta va dispărea rapid.
- La prima folosire a funcției de abur, nu îndreptați jetul de abur spre rufe, deoarece din orificiile de abur pot ieși impurități rămase din fabricație.

UMPLEREA CU APĂ

- Se recomandă folosirea apei distilate.
- Asigurați-vă că atât selectorul de control al aburului, cât și butonul de reglare a temperaturii sunt în poziția „OFF” (oprit).
- Țineți fierul în poziție verticală, astfel încât orificiul de umplere cu apă să fie orientat orizontal.
- Umpleți rezervorul prin orificiul de alimentare până când nivelul apei ajunge la marcajul „MAX” indicat pe lateralul fierului. Nu depășiți acest nivel.

REGLAREA TEMPERATURII

Respectați instrucțiunile de călcare indicate pe eticheta hainelor. Dacă nu există instrucțiuni, dar cunoașteți tipul materialului, consultați tabelul de mai jos.

Notă: Dacă articolul este confecționat din mai multe tipuri de țesături, selectați întotdeauna temperatura corespunzătoare

țesăturii celei mai delicate.

Material	Controlul temperaturii	Tempereatură necesară
Mătase	•	Joasă
Lână	••	Medie
Bumbac, lenjerie	•••	Mare

CĂLCAREA CU ABUR

- Așezați fierul de călcat în poziție verticală și setați selectorul de temperatură la nivelul minim/scăzut.
- Introduceți fișa în priză, apoi rotiți selectorul de temperatură pe poziția „temperatură ridicată”. Lampa pilot se va aprinde, indicând că fierul se încălzește.
- Când lampa pilot se stinge, temperatura setată a fost atinsă și fierul este gata de utilizare.
- În timpul călcării, lampa pilot se va aprinde și stinge automat, pe măsură ce termostatul menține temperatura setată (puteți continua călcarea în acest timp).
- Rotiți butonul de control al aburului la poziția dorită.
- Aburul este produs imediat ce fierul este ținut în poziție orizontală.

FUNCȚIA DE PULVERIZARE

- Apăsați butonul de pulverizare pentru a umezi rufele, ori de câte ori este necesar.
- *Notă:* Pentru utilizarea acestei funcții, asigurați-vă că în

rezervor este suficientă apă. La prima folosire, este posibil să fie nevoie să apăsați de mai multe ori butonul pentru a începe pulverizarea.

FUNCȚIA JET DE ABUR / CĂLCARE VERTICALĂ

- Apăsați butonul jetului de abur pentru a genera un jet puternic, capabil să pătrundă în țesături și să netezească cele mai dificile cute. Așteptați câteva secunde înainte de a apăsa din nou.
- Apăsând acest buton la intervale, puteți călca și vertical (perdele, haine pe umeraș etc.).
- *Notă:* Funcția de jet de abur poate fi folosită doar la temperatură ridicată. Opriți emiterea de abur când lampa pilot se aprinde și reluați numai după ce aceasta se stinge.

CĂLCAREA FĂRĂ ABUR (USCATĂ)

- Urmați instrucțiunile de la secțiunea „Călcarea cu abur”, dar mențineți butonul de control al aburului în poziția „OFF” (fără abur).

SISTEM ANTI-DEPUNERI DE CALCAR

- Un filtru special, integrat în rezervorul de apă, înmoaie apa și previne formarea depunerilor de calcar pe talpă. Filtrul este permanent și nu necesită înlocuire.
- *Notă:* Folosiți doar apă de la robinet. Apa distilată sau

demineralizată poate face ca sistemul anti-calcar să devină ineficient, modificându-i proprietățile fizico-chimice.

SISTEM ANTI-PICURARE

- Fierul este prevăzut cu o funcție de oprire automată a aburului atunci când temperatura este prea scăzută, pentru a preveni scurgerea apei prin talpă.
- Datorită acestui sistem, puteți călca fără griji chiar și cele mai delicate țesături.

OPRIRE AUTOMATĂ *(pentru modelele cu litera „A" în codul tipului)*

- Un dispozitiv electronic de siguranță oprește automat elementul de încălzire dacă fierul nu este mișcat timp de 30 de secunde în poziție orizontală sau timp de 8 minute în poziție verticală.
- Când încălzirea este oprită, lampa de avertizare pentru oprire automată începe să clipească.
- La ridicarea fierului, lampa de oprire automată se aprinde, iar lampa de alimentare indică faptul că fierul se încălzește din nou.
- Așteptați ca lampa de alimentare să se stingă înainte de a relua călcarea.

CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

- După utilizare, goliți rezervorul de apă ținând fierul cu orificiul

de umplere orientat în jos.

- Conectați fierul la priză, setați selectorul de temperatură pe „MAX” pentru 1–2 minute pentru a evapora restul de apă, apoi scoateți fișa din priză și lăsați aparatul să se răcească înainte de depozitare.

ATENȚIE

- Nu lăsați fierul nesupravegheat cât timp este conectat la rețeaua electrică.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, contactați distribuitorul sau un centru de service autorizat.
- Pentru reparații, înlocuirea cablului sau a fișei ori alte reglaje, apelați la personal calificat sau la un service autorizat.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de curățare, scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească complet.

1. Ștergeți reziduurile de pe talpă cu o lavetă umedă sau soluție lichidă neabrazivă.

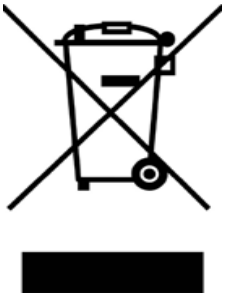
NOTĂ: Nu folosiți substanțe chimice, sârmă sau obiecte dure pentru curățare.

2. Curățați partea superioară cu o lavetă umedă.

3. Dacă nu utilizați aparatul o perioadă îndelungată, goliți rezervorul.

4. Depozitare: Îndoiți furtunul de abur în două și înfășurați-l pe canalul de înfășurare. Prindeți cablul de alimentare cu o bandă de fixare.

ELIMINARE ECOLOGICĂ A PRODUSULUI



Puteți contribui la protejarea mediului! Vă rugăm să respectați reglementările locale și să predați aparatele electrice nefuncționale la un centru autorizat de colectare a deșeurilor.

IMPORTATOR

MARELVI IMPEX SRL
Adresa: Calea Cernăuţi nr. 114, Rădăuţi 725400 – Suceava, România

www.marelvi.ro

DAEWOO

USER MANUAL

STEAM IRON



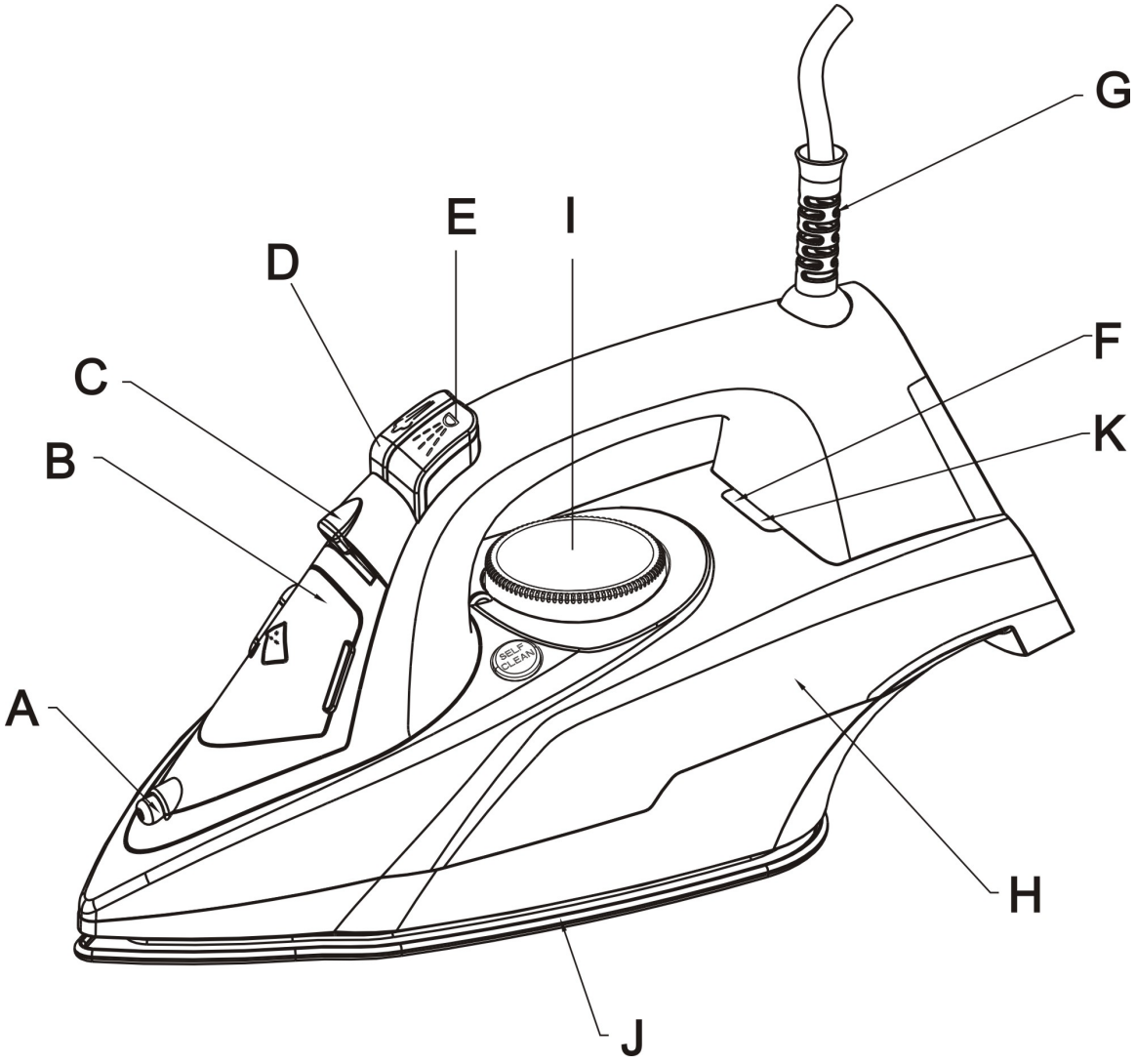
MODEL: SI3000P

Read this manual carefully before use and keep it for future reference.

Instruction Manual

Please read this instruction manual carefully and familiarize yourself with your new steam iron. Before using the first time, please retain this manual for future reference.

Know your Iron



A. Spray Nozzle
B. Water filling inlet
C. Steam control dial
D. Burst of steam button
E. Spray Button
F. Auto shut off light(green)
G. Power cord protector
H. Water tank
I. Temperature control dial
J. soleplate
K. Power light (red)

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed:

- Make sure the power used corresponds with the one indicated on the rating label.
- Use the iron only for needed use as descried in the instruction manual.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam.
- Keep the iron out of reach of children.
- The iron should never be left unattended while it is connected to the mains supply mains.
- The plug must be removed from the sock-outlet before the water reservoir is filled with water.
- Unplug the iron from the mains electrical supply before:
  1) Cleaning
  2) Filling with water or emptying the water tank
  3) Immediately after use
- Never operate the iron with damaged power cord or plug, or after it has fallen or been damaged in any way. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron, take it to a qualified serviceman for examination and repair.
- Do not let cord touch hot surfaces.
- To protect against a risk of electric hazards, do not immerse the iron in water or any other liquid.
- The iron must be used and rested on a stable surface.
- When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.

BEFORE FIRST USE

- It is normal for small amount of smoke to be produced the first time,this will quickly disappear.
- When using the steam function for the first time, do not direct the steam towards the laundry, as there could be debris from the steam vents.

FILLING WITH WATER

- We recommend the use of distilled water.
- Make sure that both the Steam Control turning Knob and Temperature Control Dial are in “OFF” position.
- Hold the iron upright so that the water-filling inlet is in a horizontal position.
- Fill with water through Water Filling Inlet until the water reach the “MAX” mark indicated on the side of the iron, and never fill above this mark.

SETTING TEMPERATURE

Follow the ironing instructions on the garment label. If there is no instruction but you do know the kind of fabric, please consult the following table.

Note: If the fabric consists of various kinds of fabrics, always select the temperature required by the most delicate fabrics.

Fabric	Temperature control	Temperautre requirement
Silk	●	Low temperature
wool	●●	Medium temperature
Cotton, linen	●●●	High temperature

STEAM IRONING

- Place the iron in a vertical position and set the temperature control dial at the minimum/low heat setting.
- Insert the plug into the socket, and then turn the temperature control dial to the “high heat” marking. The pilot light will come on, indicating that the iron is heating up.
- When the pilot light turns off, the set temperature has been reached and the iron is ready to use.
- During ironing, the pilot light on the iron automatically switches on/off as the thermostat maintains the set temperature (you may continue ironing during this process).
- Turn the steam control turning knob to the required position.
- Steam is produced as soon as the iron in held horizontally.

SPRAYING

- Press the spray button to spray water on clothes, as often as required.

Note: When using the water spray function, ensure that there is enough water in the water tank, and you may have to pump the spray button serval times at first time you use the iron in order to start the spraying function.

BURST OR VERTICAL STEAM IRONING

- Press the burst of Steam button to generate a powerful burst of steam that can penetrate the fabrics and smooth the most difficult and tough creases. Wait for a few seconds before pressing again.
- By pressing the Burst of Steam Button at intervals you can also iron vertically (curtain, hung garments, etc.)

Note: The burst steam function can only be used at high temperature. Stop the emission when the pilot light turns on, then start ironing again only after the pilot light has turned off.

DRY IRONING

For ironing without steam, follow the instruction in section “steam ironing”, however, the steam control turning knob should remain in position “OFF” (no steam).

ANTI-CALC SYSTEM

A special filter inside the water tank softens the water and prevents scale build-up in the soleplate. The filter is permanent and does not need replacing.

Note: Use tap water only. Distilled and demineralized water makes the anti-calc system ineffective by altering its physicochemical characteristics.

ANTI-DRIPPING SYSTEM

This iron is equipped with drip stop function: the iron automatically stops steaming when the temperature is too low to prevent water from dripping out of the soleplate.
With the anti-dripping system, you can perfectly iron even the most delicate fabrics.

AUTO SHUT-OFF (For models with “A” in the type designation only)

An electronic safety device will automatically switch the heating element off if the iron has not been moved more than 30 seconds in a horizontal position. If in a vertical position, this will happen after 8 minutes. To indicate that the heating element has been switched off, the atuo-off pilot light will start blinking.

- When picking up the iron again, the auto-off pilot light will turn on. The power pilot light will turn on. This indicates that the iron is heating up again.
- Wait for the power pilot light to turn off. Then the iron is ready for use.

HOW TO CLEAN AND STORE

- After using, lift the iron with the filling hole downwards to empty the remaining water from the Water tank.
- Insert the plug into the socket, and set the Temperature Control Dial to “MAX” for 1-2 minutes to evaporate the remaining water, and then unplug the iron and let it cool down before storing it.

ATTENTION:

When the plug connecting with the power socket, the user is not allowed to leave.
When the power cord is damaged, contact your dealers or an authorized service center for repair.
In case of any repairs, replacement of cord or plug, or adjustment, please consult a qualified technician, or take appliance to an authorized service facility.



Meaning of crossed –out wheeled dustbin:
Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact you local government for information regarding the collection systems available.
If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.
When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.